

Pulverizadora de pintura de mano para acabado fino

Patente de EE.UU. Nro. D625, 775 S; Patente de EE.UU. Nro. 6,619,569 y otras patentes pendientes

3A1730A
SPA

- Únicamente para aplicaciones de pulverización portátiles de pinturas y revestimientos arquitectónicos -
- No aprobada para uso en atmósferas explosivas -



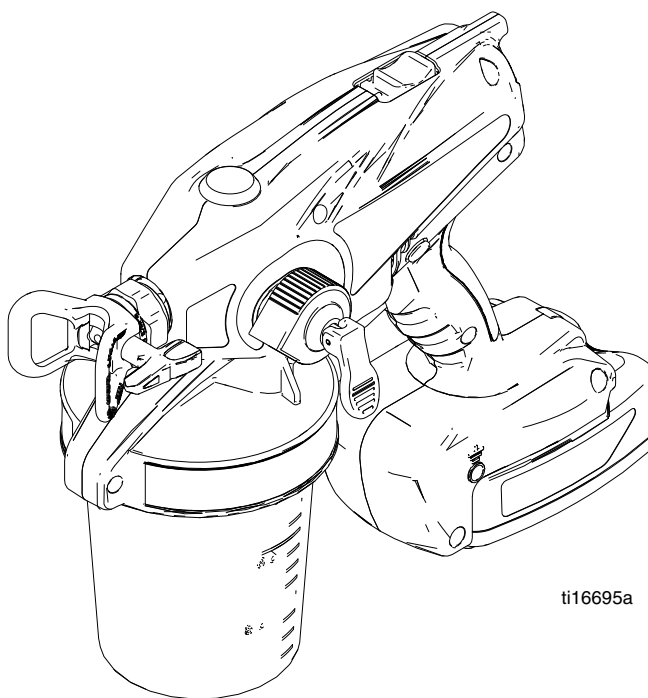
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.

Todos los modelos:

Presión máxima de trabajo 11,7 MPa (117 bar, 1700 psi)

Modelo				
16F887	✓			✓
16H240	✓			✓
16H241		✓	✓	✓
16H242		✓	✓	✓
16H243		✓		✓
262612		✓		✓
16H245		✓		✓
16H829		✓		✓



ti16695a

AVISO

NO agite los materiales a ser usados con esta pulverizadora. Algunas lacas y esmaltes para acabado fino atrapan aire cuando se agitan, lo que puede afectar el rendimiento de la pulverizadora. Revuelva el material o verifique la recomendación del fabricante para el material que se pulveriza.

Índice

Advertencias	3	Cómo comenzar con técnicas básicas	13
Identificación de componentes	6	Disparo de la pulverizadora	13
Carga de la batería	7	Dirección de la pulverizadora	13
Luces indicadoras de estado del cargador	7	Desatasco del conjunto de la boquilla	
Indicador de estado de la pulverizadora	7	de pulverización/protector	14
Procedimientos comunes	8	Parada y limpieza	15
Seguro del gatillo	8	Lavado de la pulverizadora	15
Posición de la válvula de cebado/alivio		Limpieza del exterior de la pulverizadora	17
de presión	8	Desgaste de la boquilla de acabado fino	17
Procedimiento de alivio de presión	8	Almacenamiento	17
Posición de la boquilla de pulverización	8	Piezas y kits de repuesto	18
Configuración del conmutador alta/baja		Lista de piezas	19
(Velocidad del motor)	9	Método de cebado alternativo	20
Ajuste de la presión	9	Retiro/servicio de la válvula de entrada	21
Configuración	10	Reparación de la válvula de salida	22
Tubo de aspiración flexible	10	Resolución de problemas	23
Configuración de la pulverizadora	11	Datos técnicos	26
Comienzo de un trabajo nuevo		Registro de configuración	
(o rellenado de la copa)	12	de material preferido	27
Tabla de selección de boquillas reversibles	12	Garantía estándar de Graco	28
Instalación del conjunto de boquilla/protector			
(si no está instalado)	13		

Información importante para el usuario

Antes de usar la pulverizadora lea este Manual de funcionamiento para las instrucciones completas sobre el uso apropiado y las advertencias de seguridad.

¡NO DEVUELVA ESTA PULVERIZADORA A LA TIENDA!
Si experimenta problemas, comuníquese con Atención al Cliente de Graco
en www.graco.com.

¡Enhorabuena! Ha comprado una pulverizadora de pintura de alta calidad fabricada por Graco Inc. Esta pulverizadora está diseñada para suministrar rendimiento de pulverización de calidad superior con todas las pinturas y revestimientos arquitectónicos. Esta información para el usuario le ayudará a comprender los tipos de materiales que pueden y no pueden usarse con la pulverizadora.

Antes de usar este equipo, asegúrese de haber leído y entendido la información de las etiquetas del contenedor y pida una Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) al proveedor. Las etiquetas del contenedor y la MSDS le explicarán el contenido del material y las precauciones específicas relacionadas.

Las pinturas, los revestimientos y los materiales de limpieza normalmente entran en una de las siguientes **3 categorías básicas**:



CON BASE ACUOSA: La etiqueta del contenedor debe indicar que el material puede limpiarse con agua y jabón. La pulverizadora es compatible con este tipo de material. La pulverizadora **NO** es compatible con limpiadores agresivos tipo lejía blanqueadora.



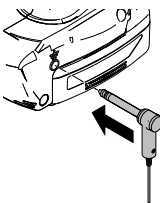
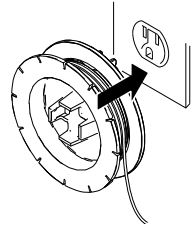
CON BASE OLEOSA: La etiqueta del contenedor debe indicar que el material es combustible y que se puede limpiar con alcoholes minerales o disolvente de pintura. La MSDS debe indicar que el punto de ignición del material es superior a 37,8 °C (100 °F). La pulverizadora es compatible con este tipo de material. Use los materiales con base oleosa en exteriores o en una zona interior bien ventilada con corriente de aire fresco. Vea las advertencias de seguridad de este manual.



INFLAMABLE: Este tipo de material contiene disolventes inflamables como xileno, tolueno, nafta, MEK, disolvente de laca, acetona, alcohol desnaturalizado y aguarrás. La etiqueta del contenedor debe indicar que este material es INFLAMABLE. La pulverizadora es compatible con este tipo de material. Use los materiales inflamables en exteriores o en una zona interior bien ventilada con corriente de aire fresco. Vea las advertencias de seguridad de este manual.

Advertencias

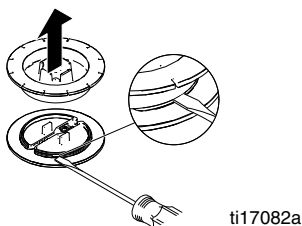
Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, uso, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación lo alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual en donde corresponda.

 ADVERTENCIA	
 	PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES (CONEXIÓN A TIERRA) Algunos materiales con base oleosa e inflamables generan electricidad estática cuando son pulverizados. La electricidad estática genera riesgo de explosión e incendio. La pulverizadora tiene un cable de conexión a tierra que conducirá la electricidad estática a un tomacorriente conectado a tierra. La pulverizadora y todos los otros objetos en la zona de pulverización deben estar conectados a tierra correctamente para protección contra descargas estáticas, chispas o choque eléctrico. • Conecte el cable de conexión a tierra al pulverizar materiales con base oleosa inflamables o productores de estática. • Si hay chispas de electricidad estática o siente un choque eléctrico, detenga inmediatamente la pulverización y conecte la pulverizadora a un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente con el cable de conexión a tierra provisto. INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA Traslade la pulverizadora a una ubicación no peligrosa, alejándola de la zona de pulverización. Enchufe el cable de conexión a tierra en la pulverizadora.  Desenrolle el cable de conexión a tierra del carrete y enchúfelo en un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente. Si el cable de conexión a tierra no es suficientemente largo para llegar a un tomacorriente eléctrico, se puede usar un cable de extensión de 3 conductores para conexión a tierra para alcanzar un tomacorriente conectado a tierra. 

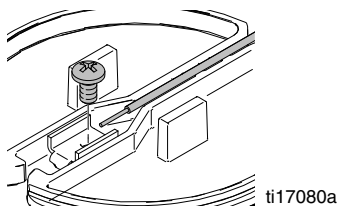
Reparación del cable de conexión a tierra

Si el cable de conexión a tierra se rompe en el **extremo del carrete**, lleve a cabo los pasos siguientes:

1. Desenrolle el cable del carrete conectado a tierra y use un destornillador de punta plana para separar el carrete conectado a tierra.



2. Afloje el tornillo del terminal y retire el cable roto. Quite el aislamiento del cable de conexión a tierra, insértelo en el terminal y apriete el tornillo.

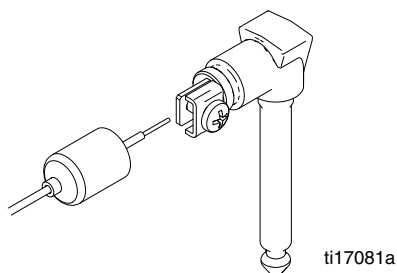


3. Encaje entre sí las piezas del carrete de conexión a tierra.

3A1730A

Si el cable de conexión a tierra se rompe en el **enchufe**, lleve a cabo los pasos siguientes:

1. Quite la funda de caucho del cable en el enchufe de conexión a tierra y deslice la funda sobre el cable de conexión a tierra.



2. Afloje el tornillo y retire el cable roto. Inserte el cable de conexión a tierra sin aislamiento y apriete el tornillo.
3. Vuelva a colocar la funda de goma en el enchufe de conexión a tierra.

! WARNING



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Las emanaciones inflamables, como las de disolvente o pintura en la zona de trabajo pueden encenderse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:

- No pulverice fluidos inflamables o combustibles en una zona confinada.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen suministro de aire fresco circulando por la zona.
- El paso de pintura o disolvente a través de la pulverizadora puede generar electricidad estática. La electricidad estática en presencia de vapores de pintura o disolvente crea el riesgo de incendio o explosión. La pulverizadora y todos los objetos en la zona de pulverización deben estar conectados a tierra correctamente para protección contra descargas estáticas, chispas o choque eléctrico.
- Siempre conecte el cable de conexión a tierra suministrado al pulverizar materiales con base oleosa inflamables o productores de estática. Vea **Instrucciones de conexión a tierra**, página 3.
- Si hay chispas de electricidad estática o siente un choque eléctrico, detenga inmediatamente el trabajo y conecte la pulverizadora a un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente con el cable de conexión a tierra provisto.
- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de llamas abiertas o fuentes de encendido, como cigarrillos, motores externos y equipo eléctrico.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que producen chispas en la zona de pulverización.
- No fume en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona de pulverización limpia y sin recipientes de pintura o disolvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Conozca el contenido de las pinturas y los disolventes que está pulverizando. Lea todas las Hojas de datos de seguridad del material (MSDS) y las etiquetas de los recipientes suministrados con las pinturas y disolventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y disolventes.
- El equipo extintor de incendios debe estar presente y funcionando.



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. En caso de que se produzca la inyección, **solicite tratamiento quirúrgico de inmediato**.

- No apunte la pulverizadora a ninguna otra persona o animal ni los pulverice.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.
- Enganche siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funcione correctamente.
- Use siempre el protector de boquilla. No pulverice sin el protector de la boquilla en su lugar.
- Sea precavido al limpiar y cambiar las boquillas pulverizadoras. En el caso de que la boquilla pulverizadora se atasque mientras pulveriza, siga el **Procedimiento de alivio de presión** para aliviar la presión antes de invertir o retirar la boquilla pulverizadora para limpieza.
- No deje la unidad encendida o presurizada mientras esté desatendida. Cuando la unidad no esté en uso, siga el **Procedimiento de alivio de presión** y enganche el seguro del gatillo.
- Verifique las piezas en busca de signos de daño. Sustituya toda pieza dañada con piezas originales de Graco.
- Este sistema tiene capacidad para producir una presión de 11,7 MPa (117 bar, 1700 psi). Use piezas de repuesto o accesorios con capacidad para 11,7 MPa (117 bar, 1700 psi) de presión nominal como mínimo.
- No transporte la pulverizadora con el dedo en el gatillo.
- Verifique que todas las conexiones estén fijas antes de usar la unidad.
- Sepa cómo parar la unidad y purgar rápidamente la presión. Familiarícese a fondo con los controles.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

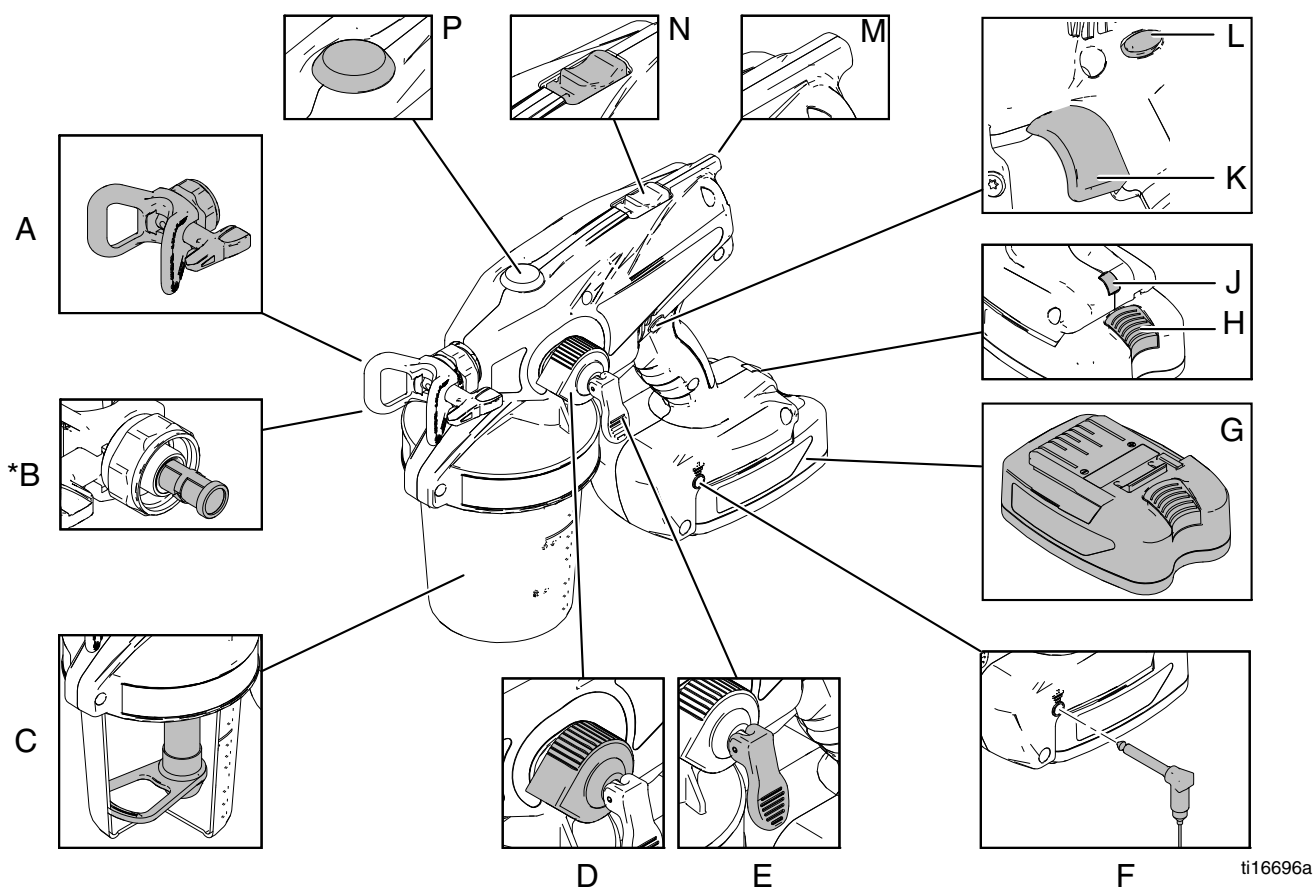
La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.

- Al pintar, use siempre guantes, protección ocular y un respirador o máscara adecuados.
- No use el equipo ni pulverice cerca de niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento.
- No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un sostén y equilibrio efectivo en todo momento.
- Manténgase alerta y observe lo que hace.
- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- Use solo en ubicaciones secas. No exponga al agua o la lluvia.
- Use en zonas bien iluminadas.
- Siempre sustituya las piezas agrietadas, rotas o faltantes de inmediato con piezas originales de Graco. Vea la Lista de piezas, página 18.

! WARNING

	PELIGRO DEBIDO A LA BATERÍA Si la batería se maneja de forma incorrecta, podría sufrir fugas, explotar, causar quemaduras o provocar una explosión. El contenido de una batería abierta puede provocar irritación grave y/o quemaduras químicas. Si cae sobre la piel, lave con agua y jabón. Si entra en los ojos, lave con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica inmediata. • Las baterías deben ser sustituidas solo cuando la pulverizadora esté en una ubicación no peligrosa. • No ponga en cortocircuito los terminales de la batería. • Cuando se pulverizan materiales inflamables, use solo la batería Graco SlimLine 16G610. No use la batería premium Graco 16D558 cuando pulverice material inflamable. • No la arroje en el fuego. • Cárguela sólo con un cargador aprobado por Graco según aparece en este manual. • No la exponga a temperaturas superiores a 80 °C (170 °F). • No exponga la batería al agua o a la lluvia. • No desarme, aplaste o penetre la batería. • Siga las ordenanzas y/o reglamentos locales para el desecho.
	PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y EXPLOSIÓN DEL CARGADOR La configuración o uso incorrectos pueden provocar descargas, incendio y explosión. • Al cargar una batería, coloque el cargador solo en una ubicación no peligrosa. • Cargue solo baterías de ión de litio Graco de 18 V. Otras baterías pueden explotar. • Use solo en ubicaciones secas. No la exponga al agua o la lluvia. • Si el cable de suministro está dañado, sustituya el cargador. • Asegúrese de que la superficie externa de la batería esté limpia y seca antes de enchufarla en el cargador. • No intente cargar baterías no recargables.
	PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO BAJO PRESIÓN La utilización de fluidos incompatibles con el aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y la rotura del equipo. No cumplir con esta advertencia puede provocar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad. • No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno, otros disolventes de hidrocarburos halogenados o fluidos que contengan tales disolventes. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Comuníquese con su proveedor de materiales acerca de la compatibilidad.
	PELIGRO DE FLUIDOS O EMANACIONES TÓXICAS Los fluidos o emanaciones tóxicas pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren. • Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en recipientes aprobados y deséchelos de acuerdo con las directrices pertinentes.
	EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, de servicio o esté en la zona de funcionamiento del equipo, para ayudar a protegerse contra lesiones graves, incluso lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo incluye, pero no está limitado a: • Gafas protectoras y protección auditiva. • Respiradores, ropa de protección y guantes como recomienden los fabricantes del fluido y el disolvente.

Identificación de componentes



A	Conjunto de boquilla/protector para acabado fino
*B	Filtro de boquilla (rosca inversa)
C	Tubo de aspiración flexible
D	Perilla de control de presión
E	Válvula de cebado/alivio de presión
F	Enchufe de conexión a tierra
G	Batería SlimLine

H	Botón para liberación de la batería
J	Luz indicadora
K	Gatillo
L	Seguro del gatillo
M	Mecha estática de descarga
N	Conmutador alta/baja (velocidad del motor)
P	Tapón de acceso a la válvula de salida

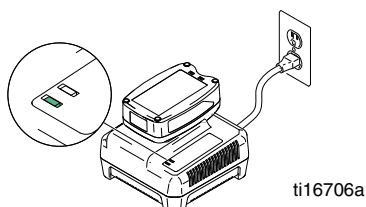
***NOTA:** El filtro de la boquilla tiene rosca inversa. Gire hacia la izquierda (o en sentido contrahorario) para apretarlo, gire a la derecha (o en sentido horario) para aflojarlo.

Carga de la batería

		
- Al cargar una batería, coloque el cargador en una ubicación no peligrosa. - Las baterías se deben cambiar únicamente en una ubicación no peligrosa.		

Las baterías se cargan inicialmente al 50% para suministrar vida útil óptima y requieren una carga antes de su primer uso. Toma 25 minutos aproximadamente cargar una batería descargada hasta el 80%, punto en el que puede ser usada. Tomará 40 minutos aproximadamente cargar por completo una batería descargada.

- Coloque el cargador en una ubicación no peligrosa lejos de las emanaciones de pintura y contenedores abiertos.
- Enchufe el cargador en un tomacorriente eléctrico y deslice la batería en el cargador como se muestra (la luz se encenderá en 5 segundos).



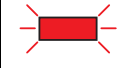
- Traslade la pulverizadora a una ubicación no peligrosa cuando cargue la batería.

NOTA: Las baterías pueden permanecer en el cargador, que conmuta automáticamente al modo mantenimiento. No se recomienda almacenar la batería en el cargador durante más de una semana.

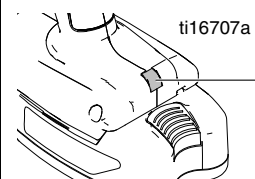
		
Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, use sólo baterías Graco con el cargador de Graco. No inserte ningún objeto extraño en los contactos de la batería o el cargador.		

NOTA: La cantidad pulverizada con cada batería varía según el material, tamaño de la boquilla, velocidad del motor y configuración de presión. Los resultados normales son 1 a 6 copas de material pulverizado por batería. Generalmente se obtiene una vida útil de la batería más prolongada con una configuración de presión más alta y a velocidad de motor baja.

Luces indicadoras de estado del cargador

Etiqueta	Aspecto	Descripción
	Luz verde permanente	Indica carga completa. Use la batería o déjela en el cargador. El modo de mantenimiento automático mantiene las baterías con carga completa.
	Luz verde parpadeante	La batería se está cargando, indica una carga del 80%. Se puede usar la batería.
	Luz roja parpadeante	La batería se está cargando, indica una carga de menos del 80%. NO use la batería.
	Luz roja permanente	La batería está demasiado caliente o fría para cargarse y se debe enfriar o calentar antes de la carga. Deje la batería en el cargador y se cargará cuando se enfríe.

Indicador de estado de la pulverizadora

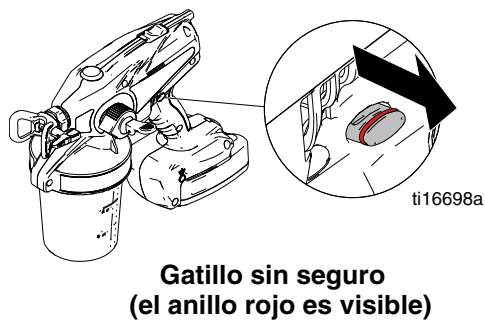
Luz*	Aspecto	Descripción
	Ninguna luz	Funcionamiento normal.
	Verde permanente	La batería tiene baja potencia y necesita ser cargada, o la batería está demasiado fría y se debe calentar antes de pulverizar.
	Rojo parpadeante	La temperatura de la batería es demasiado alta o la boquilla está atascada. Vea Resolución de problemas , página 23.

***NOTA:** El indicador de estado de la pulverizadora se visualiza durante 10 segundos después de que se suelte el gatillo.

Procedimientos comunes

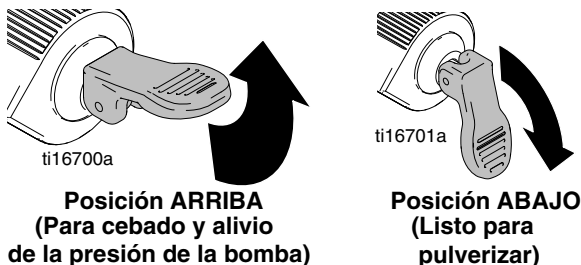
Seguro del gatillo

			
Enganche siempre el seguro del gatillo cuando deje de pulverizar para evitar que la pulverizadora se dispare accidentalmente con la mano, o si se cae o golpea.			



Posición de la válvula de cebado/alivio de presión

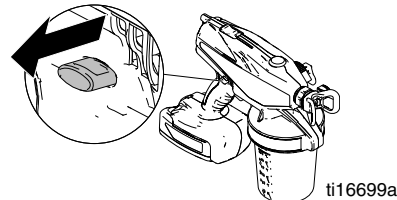
			
---	---	---	--



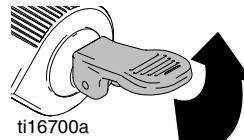
Procedimiento de alivio de presión

			
No use el equipo ni pulverice cerca de niños. No apunte la pulverizadora a ninguna otra persona o animal ni los pulverice. Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas del frente de la pulverizadora. Por ejemplo, no intente detener el flujo de pintura con ninguna parte del cuerpo. Esta pulverizadora genera una presión interna de 11,7 MPa (117 bar, 1700 psi) durante el uso. Siga este Procedimiento de alivio de presión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, verificar, dar servicio, o transportar el equipo, para evitar lesiones graves.			

4. Enganche el seguro del gatillo.

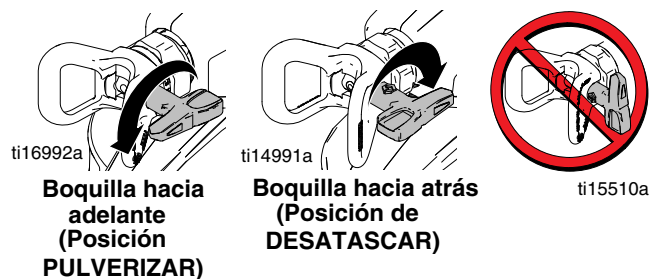


5. Ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.

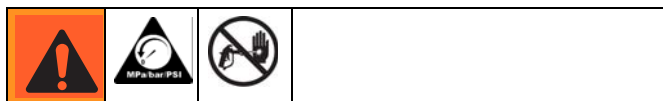


Posición de la boquilla de pulverización

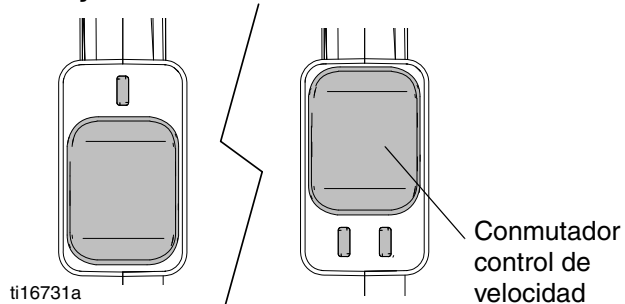
			
Efectúe siempre el Procedimiento de alivio de presión antes de ajustar la posición de la boquilla de pulverización.			



Configuración del conmutador alta/baja (Velocidad del motor)

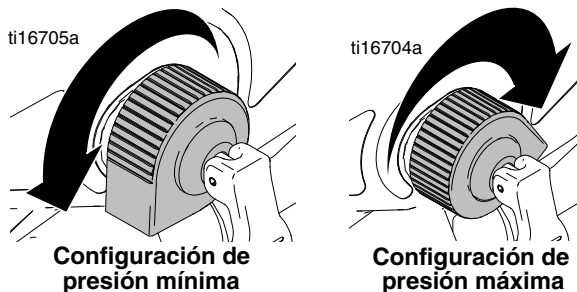


Baja velocidad Alta velocidad



1. Para prolongar la vida útil de la batería, pruebe pulverizar con baja velocidad del motor para lograr un patrón de pulverización aceptable.
2. Cambie a alta velocidad de ser necesario para lograr un patrón de pulverización aceptable.

Ajuste de la presión



1. Para reducir la sobrepulverización, siempre pulverice con la menor presión posible que produzca un patrón de pulverización aceptable.
2. Pulverice un patrón de prueba y ajuste la presión para obtener la cobertura deseada.
3. Con algunos materiales, si la presión se configura demasiado baja, puede no salir material pulverizado. Gire el control de presión para aumentar la presión.

Configuración

--	--	--	--	--	--	--

Las emanaciones inflamables (como las de disolvente o pintura) en la zona de trabajo pueden encenderse o explotar.

Vea **Instrucciones de conexión a tierra**, página 3.

No pulverice fluidos inflamables o combustibles en una zona confinada.

Mantenga la zona de pulverización bien ventilada.
Mantenga un buen suministro de aire fresco circulando por la zona.

AVISO

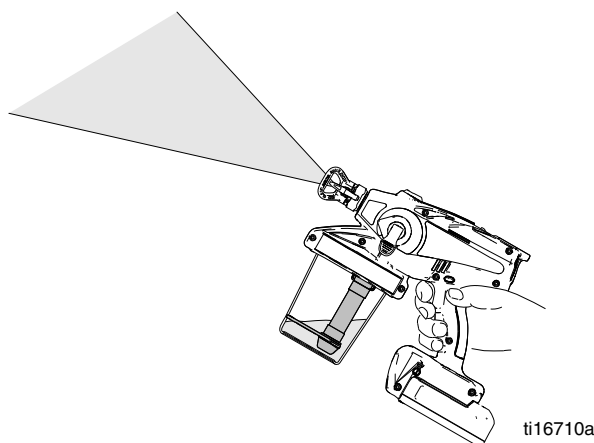
La pulverizadora **NO** es compatible con limpiadores agresivos tipo lejía blanqueadora. Usar estos limpiadores puede causar daños a la pulverizadora.

Tubo de aspiración flexible

Esta pulverizadora viene con un tubo de aspiración que puede ser ajustado para pulverización multidireccional.

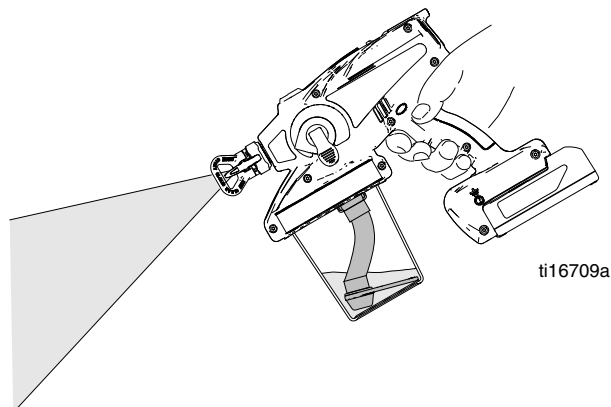
Pulverizar techos, muros y molduras de coronamiento

Cuando pulverice techos o muros, gire el collar del tubo de aspiración hacia la parte delantera de la copa de material.

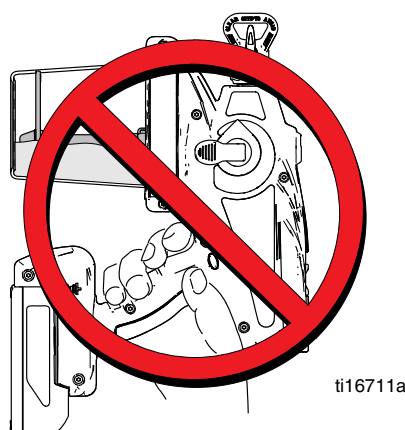


Pulverización de pisos y zócalos

Cuando pulverice pisos, gire el collar del tubo de aspiración hacia la parte trasera de la copa de material.



NOTA: Si la pulverizadora está desviada o inclinada demasiado lejos, el tubo de aspiración perderá contacto con el material y la pulverizadora dejará de pulverizar.

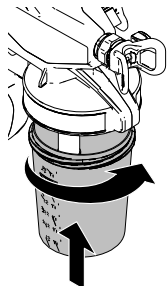


Configuración de la pulverizadora

Esta pulverizadora viene de fábrica con una pequeña cantidad de material de prueba en el sistema.

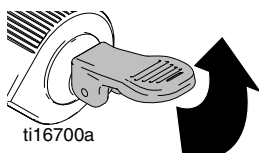
Es importante que elimine por lavado este material de la pulverizadora antes de usarla por primera vez:

1. Llene la copa de material con agua o disolvente compatible, enrósquela en la pulverizadora y apriete con la mano.



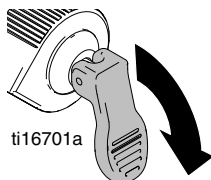
ti16712a

2. Ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA y después mantenga el gatillo apretado durante 10 segundos.



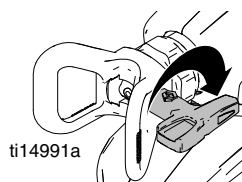
ti16700a

3. Ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar.

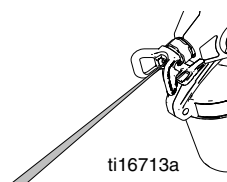


ti16701a

4. Invierta la boquilla de pulverización hasta la posición de DESATASCAR y dispare la pulverizadora hacia una zona de desecho durante 10 segundos.

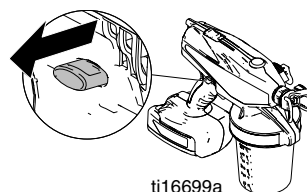


ti14991a

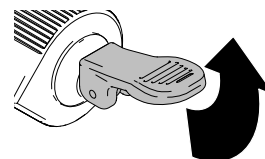


ti16713a

5. Enganche el seguro del gatillo y ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



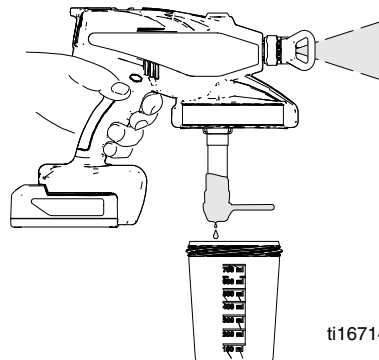
ti16699a



ti16700a

6. Desenrosque y retire la copa de material.

7. Desenganche el seguro del gatillo, ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO, sostenga la pulverizadora ligeramente por encima de la copa de material y apriete el gatillo para descargar el fluido de la bomba.



ti16714a

8. Coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA y apriete el gatillo para finalizar el lavado de material.

9. Deseche el material de la copa.

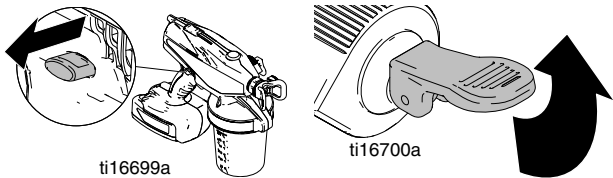
Comienzo de un trabajo nuevo (o rellenado de la copa)



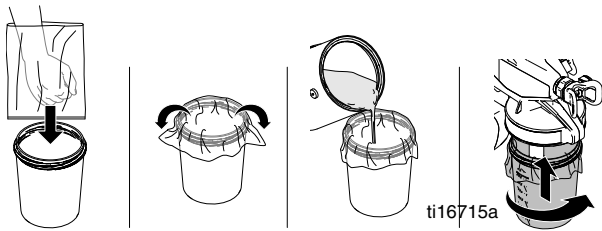
Cuando pulverice materiales inflamables o combustibles:

- Retire la pulverizadora completa de la ubicación peligrosa cuando rellene.
- Siempre conecte a tierra la copa de material cuando rellene.
- Mantenga los contenedores de material cubiertos entre rellenados de la copa.

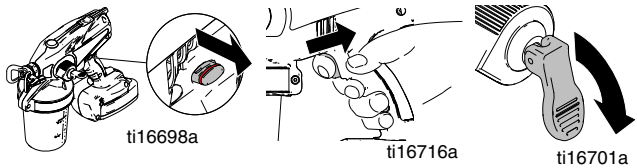
1. Enganche el seguro del gatillo y ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



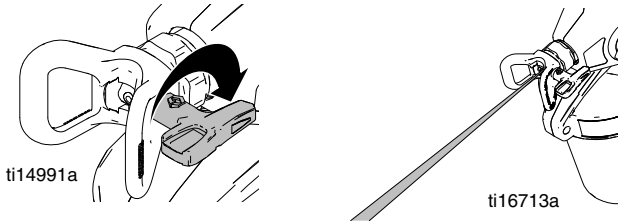
2. Instale el forro de la copa de material, llénela con material y enrósquela en la pulverizadora.



3. Para cebar la bomba, quite el seguro del gatillo y apriete el gatillo durante 10 segundos. Luego suelte el gatillo y ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar.

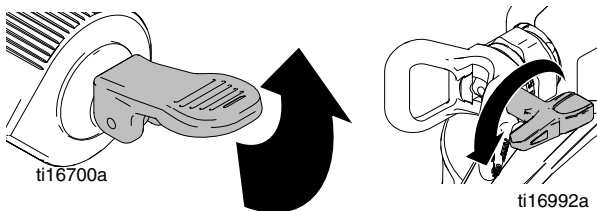


4. Invierta la boquilla de pulverización hacia la posición de DESATASCAR y pulverice en la zona de desecho durante cinco segundos.



5. Ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión. Luego gire la boquilla hacia atrás hasta la posición de pulverizar.

NOTA: No efectuar esta operación puede dar por resultado un patrón de pulverización deficiente.



NOTA: Si la pulverizadora no se ceba, siga el **Método de cebado alternativo** (página 20).

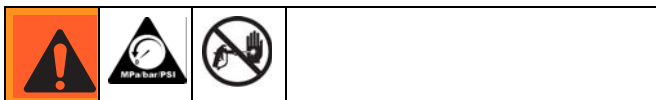
Tabla de selección de boquillas reversibles

Materiales para acabado fino y tamaños de boquilla			
Ancho del abanico	DELGADO Tintes	MEDIANO Lacas, transparentes	PESADO Esmaltes
10 cm (4 pulg.)	208	210	
15 cm (6 pulg.)	308	310	312
20 cm (8 pulg.)		410	412

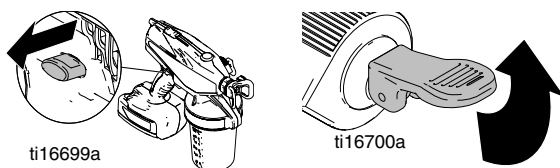
Úsela con todos los materiales para acabado fino, incluso disolventes "calientes".

Instalación del conjunto de boquilla/protector (si no está instalado)

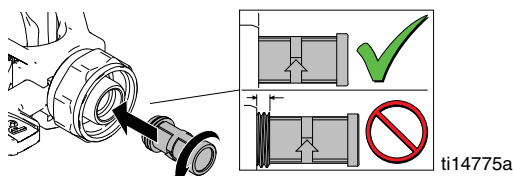
NOTA: Use únicamente conjuntos de boquilla/protector para acabado fino Graco.



1. Enganche el seguro del gatillo y ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



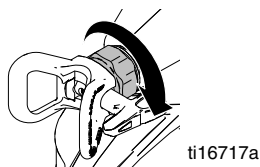
2. Instale el filtro en el conjunto de boquilla de pulverización/protección. **NOTA:** El conjunto del filtro tiene rosca inversa. **Gírelo a la izquierda** (o en sentido contrahorario) para instalarlo. **Gírelo a la derecha** (o en sentido horario) para retirarlo.



AVISO

Asegúrese de que el filtro está enroscado por completo en el conjunto de boquilla/protector para evitar daños al filtro. No use un filtro dañado, ya que el rendimiento de la pulverizadora puede ser deficiente.

3. Enrosque el conjunto boquilla/protector en la pulverizadora. Apriete la tuerca de retención hasta que esté completamente enganchada en la pulverizadora. No apriete excesivamente la tuerca.



AVISO

La boquilla está fijada permanentemente al conjunto boquilla/protector. Si se retira, se producirán daños.

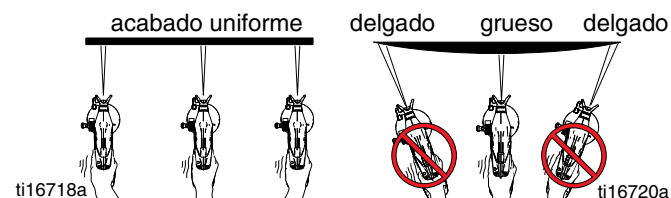
Cómo comenzar con técnicas básicas

Use un trozo de cartón para practicar estas técnicas básicas de pulverización antes de comenzar a pulverizar la superficie.

- Sujete la pulverizadora a una distancia de 25 cm (10 pulg.) de la superficie y apúntela recta hacia la misma. Inclinar la pulverizadora para dirigir el ángulo de pulverización causa acabados no uniformes.



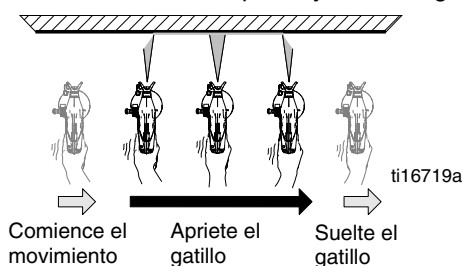
- Flexione la muñeca para mantener la pulverizadora apuntada en forma recta. Mover la pulverizadora como un abanico para dirigir la pulverización en forma angulada producirá acabados no uniformes.



NOTA: La velocidad con la que mueva la pulverizadora afectará la aplicación de la pulverización. Si el material tiene pulsos, usted se está moviendo demasiado deprisa. Si gotea material, usted se está moviendo demasiado lentamente. Vea **Resolución de problemas**, página 23.

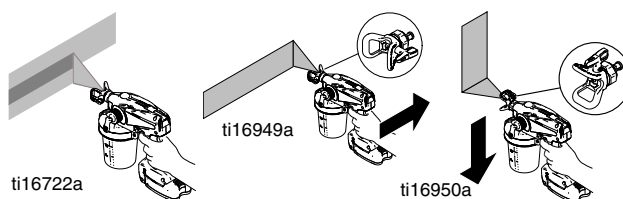
Disparo de la pulverizadora

Apriete el gatillo después de iniciar la pasada. Suelte el gatillo antes de finalizar la pasada. La pistola debe estar en movimiento cuando se aprieta y suelta el gatillo.

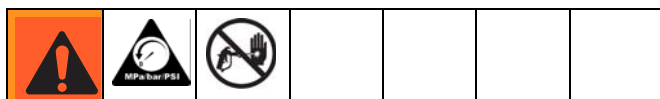


Dirección de la pulverizadora

Dirija la boquilla de la pulverizadora hacia el borde inferior de la pasada anterior para superponerlas en un 50%.

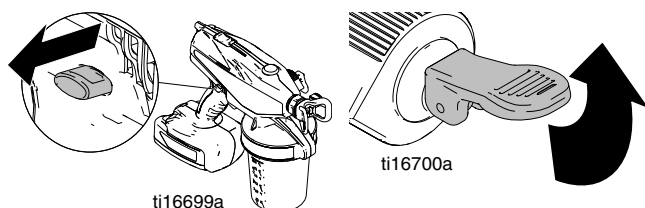


Desatascos del conjunto de la boquilla de pulverización/protector

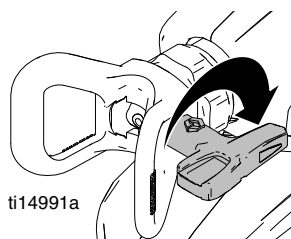


No use el equipo ni pulverice cerca de niños. No apunte la pulverizadora a ninguna otra persona o animal ni los pulverice. Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.

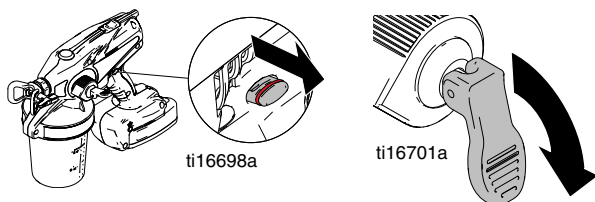
1. Para desatascar obstrucciones de la boquilla, enganche el seguro del gatillo y ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



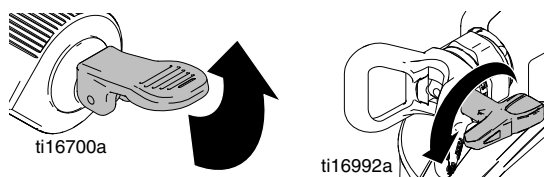
2. Invierta la boquilla de pulverización hasta la posición de DESATASCAR.



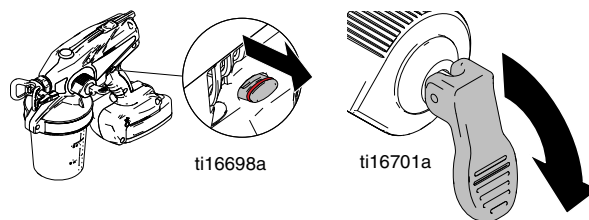
3. Apunte la pulverizadora hacia una zona de desecho, desenganche el seguro del gatillo, y coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar. Apriete el gatillo para eliminar el atasco.



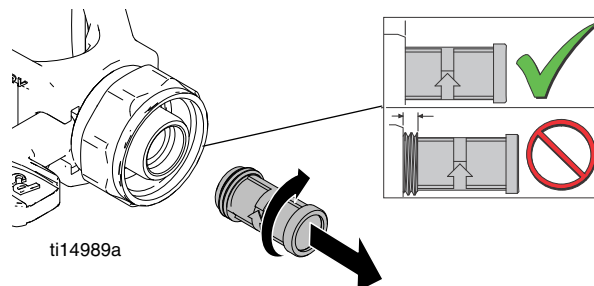
4. Enganche el seguro del gatillo. Coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para liberar presión y gire la boquilla de pulverización nuevamente a la posición de PULVERIZAR.



5. Desenganche el seguro del gatillo, coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar, y reinicie la pulverización.



6. Si la boquilla sigue atascada, puede que tenga que repetir los pasos 1 - 5 y gire la boquilla de PULVERIZAR a DESATASCAR varias veces. Repita el paso 1 para aliviar presión, retire y limpie el filtro, o sustitúyalo con un nuevo conjunto de boquilla.

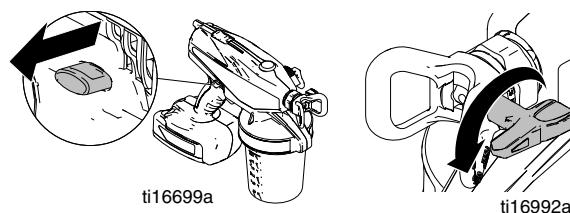


NOTA: El conjunto del filtro tiene rosca inversa: **Gírelo a la izquierda** (o en sentido contrahorario) para instalarlo. **Gírelo a la derecha** (o en sentido horario) para retirarlo.

AVISO

Asegúrese de que el filtro está enroscado por completo en el conjunto de boquilla/protector para evitar daños al filtro. No use un filtro dañado, ya que el rendimiento de la pulverizadora puede ser deficiente.

7. Una vez liberado el atasco, enganche el seguro del gatillo y gire el asa en forma de flecha nuevamente a la posición de PULVERIZAR.



Parada y limpieza

AVISO

Si no limpia la pulverizadora después de cada uso, los materiales se endurecerán, la pulverizadora quedará dañada y la garantía dejará de ser válida. No almacene otros disolventes que no sean alcoholes minerales en la pulverizadora. Siempre lave con Pump Armor de Graco antes de almacenar.

Lavado de la pulverizadora



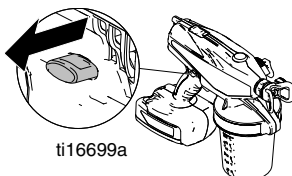
No pulverice disolventes a través de la boquilla de pulverización. Limpie la boquilla en un cubo de disolvente compatible.

Mantenga la zona de pulverización bien ventilada.
Mantenga un buen suministro de aire fresco circulando por la zona.

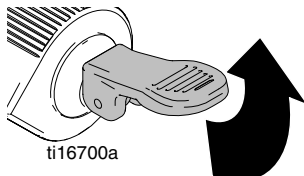
AVISO

Proteja del agua las piezas internas de esta pulverizadora. No sumerja la pulverizadora en fluido de limpieza. Las aberturas en la envuelta permiten el enfriamiento de las piezas mecánicas y electrónicas del interior. Si ingresa agua o fluido de limpieza en estas aberturas, la pulverizadora puede funcionar incorrectamente o sufrir daños permanentes.

1. Enganche el seguro del gatillo y tire de la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.

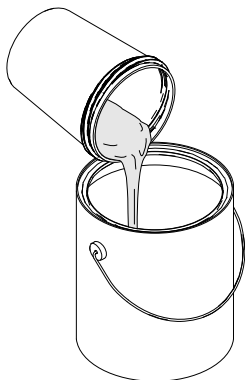


ti16699a



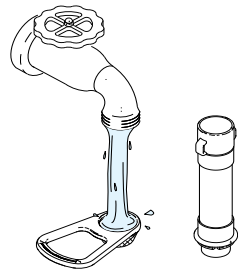
ti16700a

2. Retire la copa de material y vuelva a verter el material excedente en el contenedor apropiado. Si se usa, deseche apropiadamente el forro de la copa.



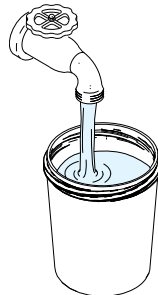
ti16724a

3. Retire y limpie el tubo de entrada de la pulverizadora y el colador de filtro con agua (o fluido para lavado) y un cepillo cada vez que lave la pulverizadora. Vuelva a conectar el tubo de entrada.



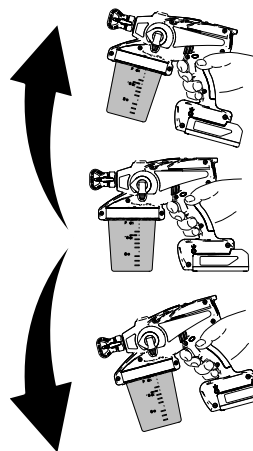
ti16725a

4. Limpie la copa si no está utilizando un forro y llénela con agua o con algún fluido apropiado para lavado.



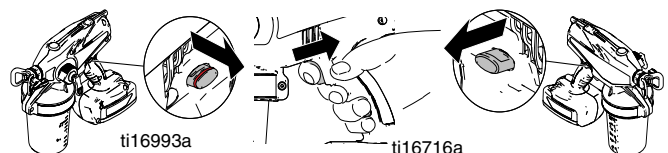
ti16726a

5. Vuelva a conectar la copa de material y agite la pulverizadora para mover el agua limpia y limpiar todas las zonas del interior de la copa.



ti16723a

6. Desenganche el seguro del gatillo y dispare la pulverizadora durante 15 segundos aproximadamente. Enganche el seguro del gatillo.

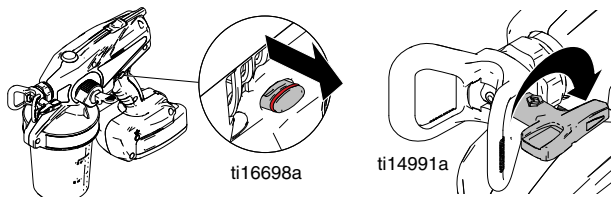


ti16993a

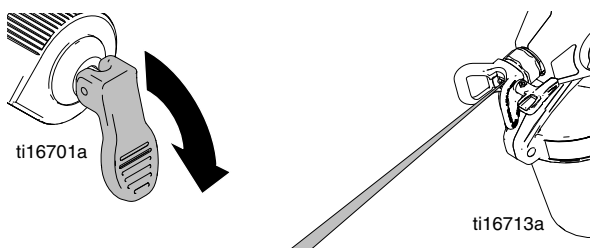
ti16716a

7. Deseche el fluido contaminado y rellene con el fluido de lavado apropiado.

8. Desenganche el seguro del gatillo, invierta la boquilla hacia la posición de DESATASCAR y apriete el gatillo durante 5 segundos para cebar la pulverizadora.



9. Ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar. Dispare la pulverizadora hacia un zona de desecho hasta que no aparezca pintura en el agua o el fluido de lavado.



10. Si la pulverizadora no está completamente limpia, repita los pasos 4-9.

Para evitar lesiones graves o daños al equipo, no exponga los componentes electrónicos de la pulverizadora a los disolventes de lavado. Mantenga la pulverizadora a **25 cm (10 pulg.)** como mínimo por encima del borde del contenedor cuando la esté lavando.

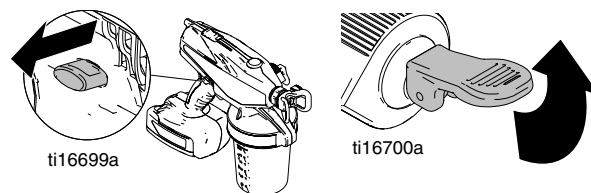
❌

✅

ti16727a

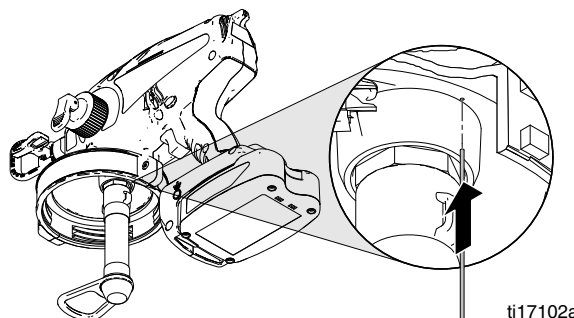
Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen suministro de aire fresco circulando por la zona. Al lavar con disolventes, siempre conecte a tierra la pulverizadora y el recipiente de desechos.

11. Enganche el seguro del gatillo y ponga la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.

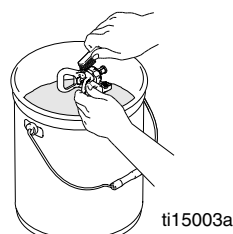


12. Retire la copa de material y deseche el fluido utilizado.

13. Use un alambre duro, como un clip para papel, para asegurarse de que el agujero de ventilación esté abierto.



14. Retire el conjunto de boquilla/protector de la pulverizadora y límpielo con agua o fluido de lavado. Si es necesario, se puede usar un cepillo suave para aflojar y quitar el material seco.



AVISO

La boquilla está fijada permanentemente al protector. Si retira la boquilla del protector se dañará todo el conjunto de la boquilla.

No almacene el conjunto de boquilla/protector o el tubo de aspiración en otros disolventes que no sean alcoholes minerales. Pueden producir daños a las piezas.

Limpieza del exterior de la pulverizadora

- Limpie la pintura del exterior de la pulverizadora utilizando un paño suave humedecido con agua o fluido para lavado. NO sumerja la pulverizadora.



ti16728a

Esta pulverizadora tiene una mecha estática de descarga que reduce la acumulación de carga estática para reducir el riesgo de incendio y explosión. MANTENGA ESTA SUPERFICIE LIMPIA DE SOBREPULVERIZACIÓN.		
		ti16951a

Desgaste de la boquilla de acabado fino

- El conjunto de boquilla/protector para acabado fino puede requerir sustitución según el nivel de abrasión de la pintura.
- No pulverice con una boquilla desgastada. Vea **Resolución de problemas**, página 23.

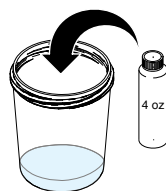
Almacenamiento

--	--	--

AVISO

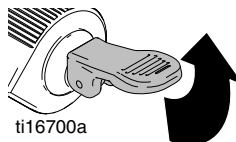
No almacenar la pulverizadora con Pump Armor producirá problemas de funcionamiento la próxima vez que pulverice. Haga circular Pump Armor a través de la pulverizadora después de limpiarla. **El agua o otros disolventes que no sean alcoholes minerales dejados en la pulverizadora corroerán y dañarán la bomba.**

1. Diluya una botella de 0,12 l (4 oz.) de Pump Armor con otras 0,12 l (4 oz.) de agua en la copa de material.

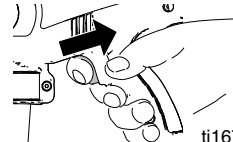


ti16729a

2. Enrosque la copa en la pulverizadora, ponga la válvula de cebado/alivio de presión en la posición ARRIBA y apriete el gatillo de la pulverizadora durante 10 segundos aproximadamente.

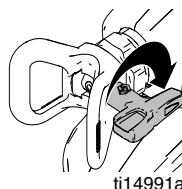


ti16700a

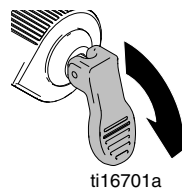


ti16716a

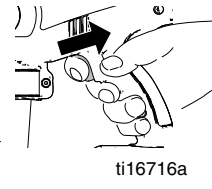
3. Invierta la boquilla de pulverización a la posición de DESATASCAR, coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar, y apunte la pulverizadora hacia una zona de desecho. Apriete el gatillo durante 1-2 segundos.



ti14991a



ti16701a



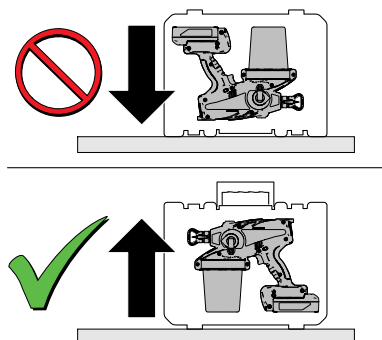
ti16716a

4. Deseche correctamente la mezcla de Pump Armor usada de la copa de material y lave la copa con agua.



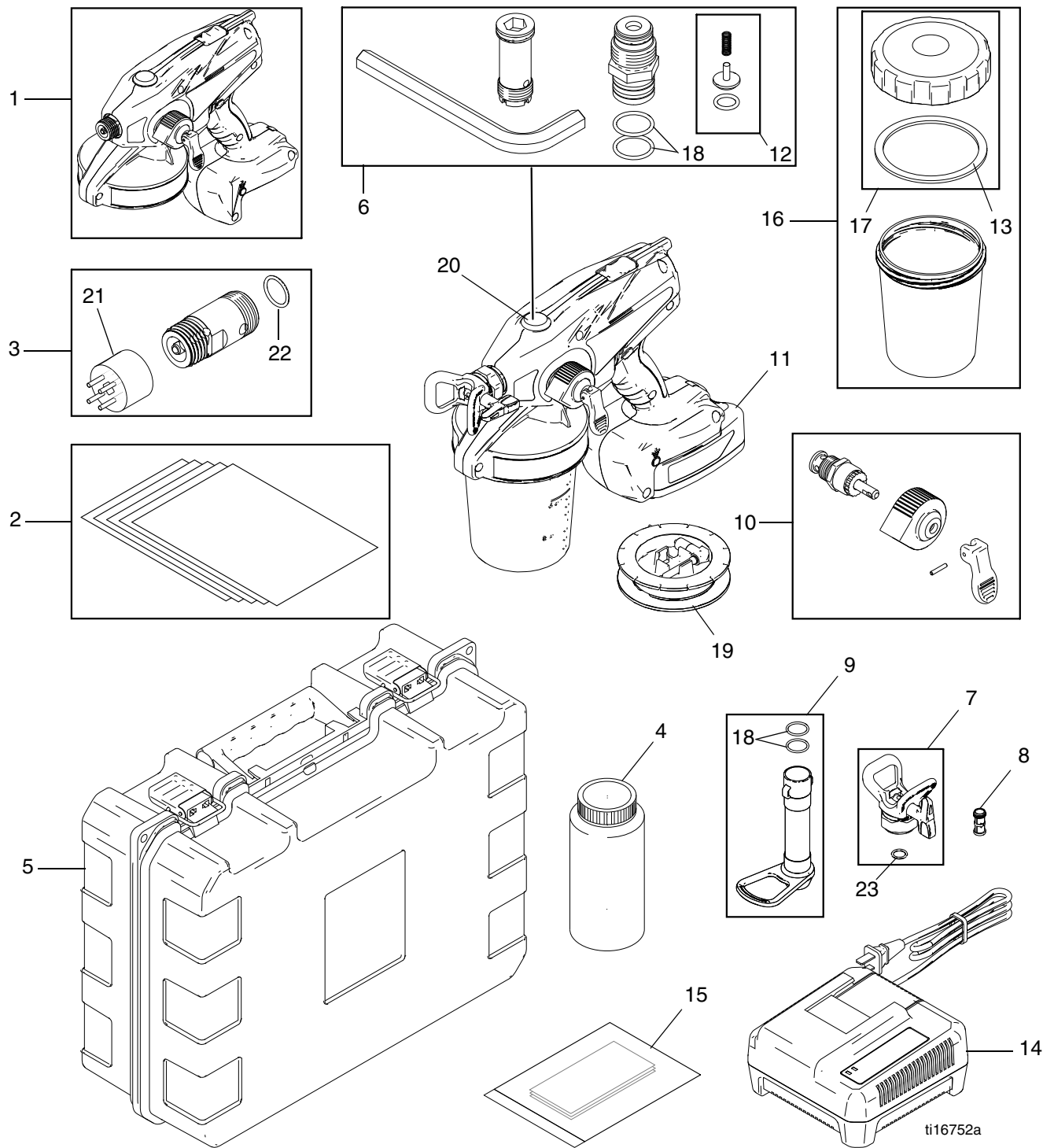
ti16726a

5. Recargue la batería a carga completa antes de almacenarla. Vea **Carga de la batería**, página 7.
6. Almacene la pulverizadora en interiores, en un sitio fresco y seco. Almacénela solo en **posición vertical**. Nunca almacene la pulverizadora con material en la copa.



ti16730a

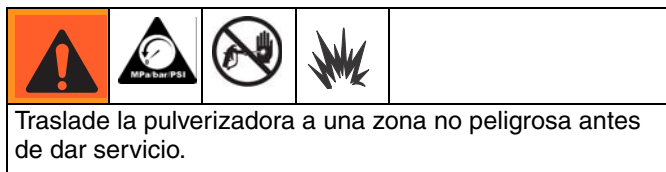
Piezas y kits de repuesto



Lista de piezas

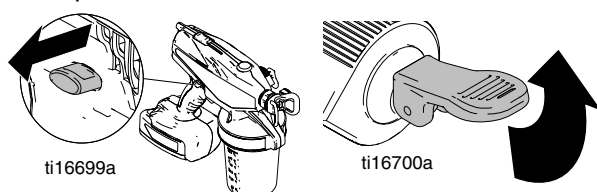
Ref.	Pieza	Descripción	Ref.	Pieza	Descripción
1		Pulverizadora sola (sin boquilla, batería, tubo de aspiración o copa de material)	▲15		Kit de etiquetas de emergencia
	24J421	Modelos 16F887, 16H829	*24J425		Modelos 16F887, 16H240, ENG/FRA/SPA
	24J435	Modelo 16H240	*24J518		Modelo 16H829 SPA/POR/ITA
	24J555	Modelos 16H243, 262612	*24J554		Modelos 16H241, 16H242, ASIA/ANZ
	24J581	Modelos 16H241, 16H242	<i>*Contiene todas las etiquetas de advertencia para los modelos indicados.</i>		
2	16D562	Forro, repuesto (paquete de 10)	Paquetes de varios idiomas para los modelos 16H243, 262612:		
3	24J433	Kit, reparación, aguja	24J521		Kit de etiquetas de advertencia, cuerpo
4	243103	Pump Armor (0,96 l [32 oz.])	24J519		Kit de etiquetas de advertencia, carrete de conexión a tierra
5	24J422	Estuche de almacenamiento	24J520		Kit de etiquetas de advertencia, cargador
6	16H641	Kit de reparación (incluye la llave de la válvula de entrada/salida)	24J522		Kit de etiquetas de advertencia, batería
7		Boquillas de pulverización reversibles para acabado fino	Paquetes de varios idiomas para los modelos 16H241, 16H242:		
	FNS208	208	24J558		Kit de etiquetas de advertencia, cuerpo (ASIA/ANZ)
	FNS308	308	24J604		Kit de etiquetas de advertencia, carrete de conexión a tierra (ASIA/ANZ)
	FNS210	210	24J557		Kit de etiquetas de advertencia, cargador (ASIA/ANZ)
	FNS310	310	24J556		Kit de etiquetas de advertencia, batería (ASIA/ANZ)
	FNS410	410	16	16H618	Copa de material (0,72 l [24 oz.]) con cubierta y junta
	FNS312	312	17	24D425	Tapa con junta (se incluye en 16)
	FNS412	412	18	117610	Junta tórica y tubo de aspiración (se requieren dos, se incluyen en 6 y 9)
8		Filtro de boquilla	19	16H256	Carrete, conexión a tierra
	24E376	Kit, 1 paquete, malla 60	20	16C936	Tapón, salida de servicio
	24F039	Kit, 3 paquetes, malla 60	21	16J642	Herramienta, kit de reparación de aguja (se incluye en 3)
	24F640	Kit, 1 paquete, malla 100	22	116768	Junta tórica (se incluyen 3)
	24F641	Kit, 3 paquetes, malla 100	23	16H137	Junta tórica (se incluyen 7)
9	24J423	Tubo de aspiración con colador y juntas tóricas	▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.		
10	16H119	Kit, reparación, válvula de cebado/alivio de presión, acabado final			
11	16G610	Batería de 18 V SlimLine de ión de litio			
12	24J424	Kit, repuesto, válvula de entrada, acabado fino (se incluye en 6)			
13	16C650	Junta de copa de material (se incluye en 16)			
14		Cargador de batería de ión de litio			
	16D559	Modelos 16F887, 16H240, 16H242			
	16G615	Modelos 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245			

Método de cebado alternativo

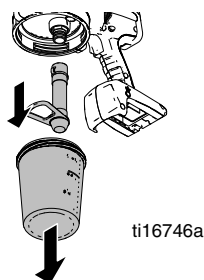


Si la pulverizadora no se ceba, la válvula de entrada puede estar atascada debido a residuos de pintura. Lleve a cabo los pasos siguientes.

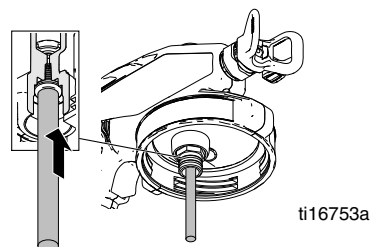
1. Enganche el seguro del gatillo y tire de la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



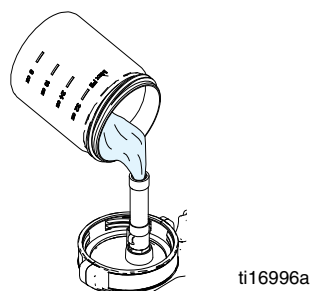
2. Retire la copa de material y el tubo de aspiración.



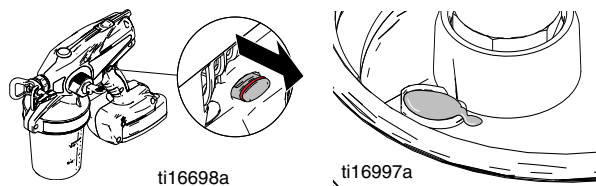
3. Use un lápiz o varilla delgada para pulsar levemente la válvula de entrada para asegurarse de que suba y baje libremente.



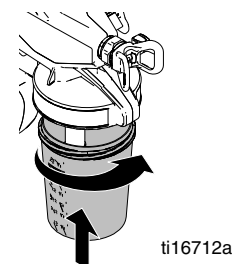
4. Si la válvula de entrada no se mueve libremente, efectúe el **Retiro de la válvula de entrada**, página 21. Si la válvula de entrada se mueve libremente, instale el tubo de aspiración sin el colador, invierta la pulverizadora, y vierta lentamente material de lavado en el tubo de aspiración hasta que esté lleno.



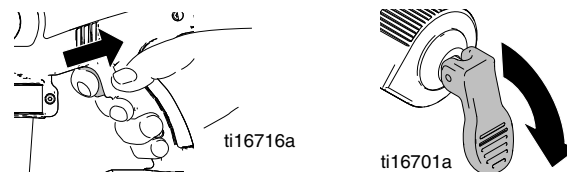
5. Dejando la pulverizadora invertida, desenganche el seguro del gatillo y dispare la pulverizadora rápidamente hasta que salga material por la lumbrera de drenaje.



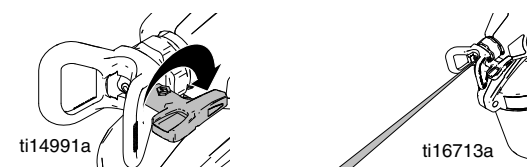
6. Instale el colador en el tubo de aspiración y enrosque la copa de material nuevamente en la pulverizadora.



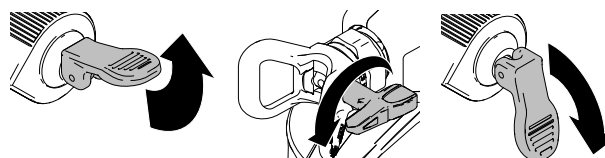
7. Dispare la pistola durante 10 segundos, luego suelte el gatillo y coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar.



8. Invierta la boquilla de pulverización hacia la posición de DESATASCAR y pulverice durante cinco segundos para asegurar que la pulverizadora se haya cebado.



9. Tire de la válvula de cebado/alivio de presión hacia arriba para aliviar presión, invierta la boquilla de pulverización hasta la posición de PULVERIZAR y coloque la válvula de cebado/alivio de presión hacia ABAJO a la posición de pulverizar. La pistola ahora está lista para comenzar a pulverizar. Efectúe el procedimiento **Comienzo de un trabajo nuevo**, página 12.

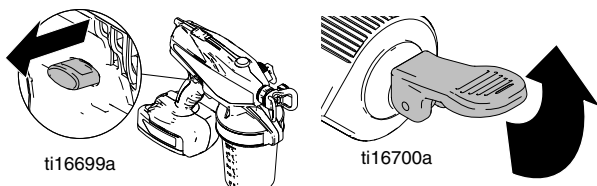


Retiro/servicio de la válvula de entrada

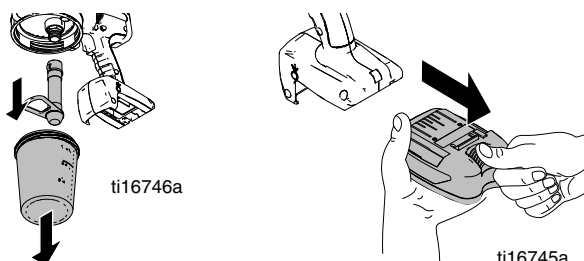


Traslade la pulverizadora a una zona no peligrosa antes de dar servicio.

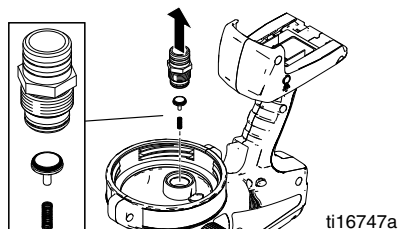
1. Enganche el seguro del gatillo y tire de la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



2. Retire la copa de material, tubo de aspiración y batería.

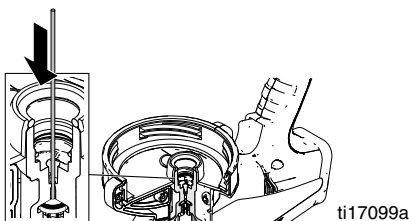


3. Sujete la pulverizadora invertida y use la llave o cubo para aflojar y retirar el accesorio de entrada, válvula de entrada y resorte.



NOTA: Asegúrese de que el resorte también salga. Use alicates con punta de aguja para retirarlo si es necesario. La cavidad de entrada debe estar completamente vacía (como se muestra a continuación).

4. Limpie tanto material sobrante de la cavidad de entrada como sea posible. Asegúrese de limpiar también el resorte (a), válvula de entrada (b), junta tórica (c) y parte superior del accesorio entrada (d).

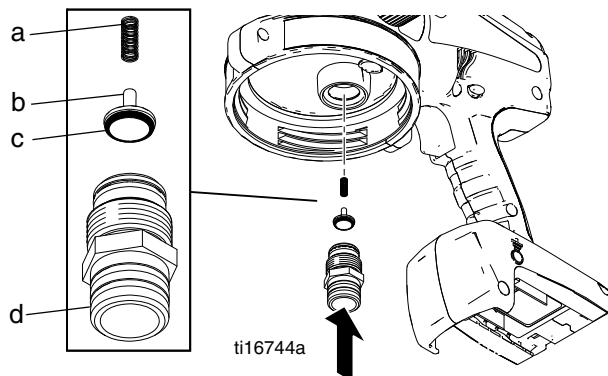


5. Use un alambre delgado para verificar que la válvula de salida se mueva libremente. Si la válvula no se mueve libremente, efectúe la **Reparación de la válvula de salida**, página 22.

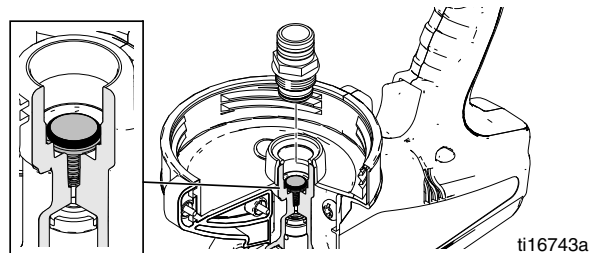
Instalación

NOTA: Antes de la instalación, asegúrese de que la junta tórica (c) esté instalada en la válvula de entrada (b).

1. Coloque la válvula de entrada (b) con el resorte (a) en la parte superior del accesorio de entrada (d). Empuje el accesorio de entrada hacia la cavidad de la bomba.



2. Sujete la entrada en su lugar e invierta la pulverizadora. Retire el accesorio de entrada y verifique visualmente para ver si la válvula de entrada se ha asentado correctamente.

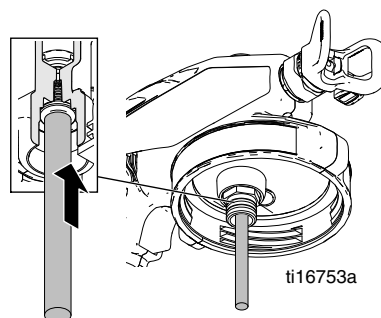


3. Sustituya el accesorio de entrada y use una llave o cubo para apretar a 13,5 Nm (10 pie-lb).

AVISO

NO apriete en exceso el accesorio de entrada. Se producirán daños al equipo.

4. Use un lápiz o varilla delgada para pulsar levemente la válvula de entrada para asegurarse de que suba y baje libremente. Efectúe el procedimiento **Comienzo de un trabajo nuevo**, página 12.



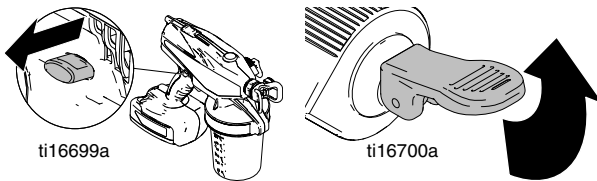
Reparación de la válvula de salida



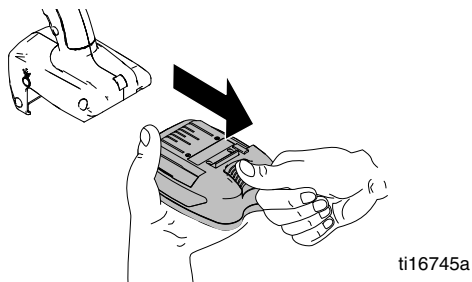
NOTA: Antes de hacer alguna reparación en la bomba, efectúe el procedimiento **Lavado de la pulverizadora**, página 15.

Retiro

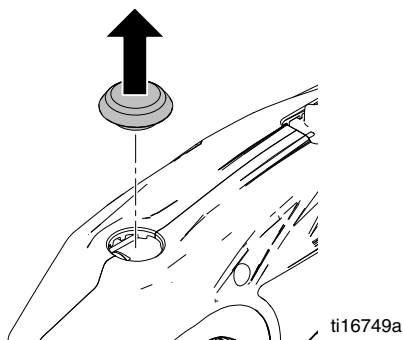
1. Enganche el seguro del gatillo y tire de la válvula de cebado/alivio de presión hacia ARRIBA para aliviar presión.



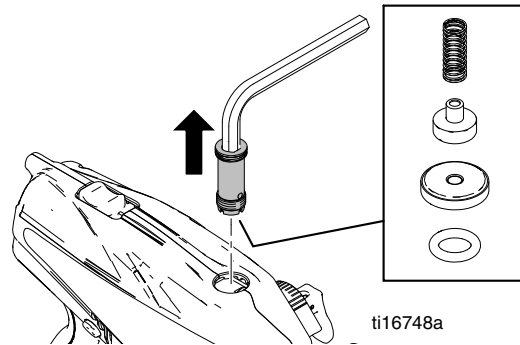
2. Retire la batería.



3. Quite el tapón de salida de la bomba.

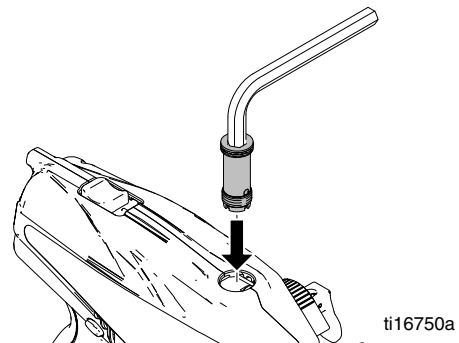


4. Use la herramienta (incluida) para aflojar y retirar el accesorio de la válvula de salida. Asegúrese de que la junta tórica, asiento, válvula de salida y resorte viejos estén afuera de la cavidad de salida de la bomba.

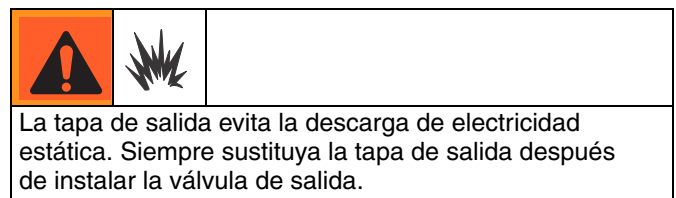
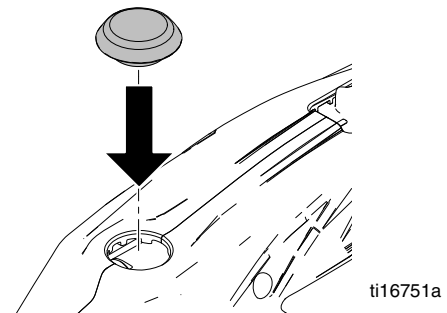


Instalación

1. Enrosque el accesorio de la válvula de salida en las roscas. Use la herramienta (suministrada) y apriete a 10,8 Nm (8 pie-lb).



2. Empuje la tapa nueva de salida de la bomba hasta que encaje en su sitio.



Resolución de problemas



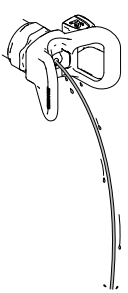
Verifique todos los elementos de esta Tabla de resolución de problemas antes de llevar la pulverizadora a un centro de servicio autorizado.

Problema	Causa	Solución
La pulverizadora no hace ruido cuando se aprieta el gatillo	El gatillo tiene el seguro enganchado.	Desenganche el seguro del gatillo. Vea la página 8.
	La luz del indicador de estado está ROJA permanente cuando se dispara, lo que indica que la carga de la batería es baja, o que la batería está demasiado fría.	Sustituya con una batería cargada y coloque la batería vieja en el cargador, o permita que la batería se caliente.
	La luz del indicador de estado parpadea en ROJO cuando se dispara, lo que indica que la batería está demasiado caliente para funcionar.	Permita que la batería se enfríe.
	La luz del indicador de estado no se enciende cuando se dispara la pulverizadora. La batería no está instalada o está dañada.	Instale o sustituya la batería.
La pulverizadora hace ruido, pero no pulveriza material cuando se aprieta el gatillo	La pulverizadora no está cebada.	Cebe la bomba. Vea Comienzo de un trabajo nuevo (o rellenado de la copa) , página 12. Si la pulverizadora no se ceba, siga el Método de cebado alternativo (página 20).
	La válvula de cebado/alivio está en posición ARRIBA.	Gire la válvula hacia ABAJO a la posición de pulverizar.
	Falta el tubo de aspiración o está instalado incorrectamente.	Asegúrese de que el tubo de aspiración esté instalado correctamente.
	El colador del tubo de aspiración o el agujero de ventilación está atascado.	Vea Parada y limpieza , página 15.
	Las juntas tóricas del tubo de aspiración están dañadas o faltan.	Sustituya el tubo de aspiración y las juntas tóricas.
	La boquilla no está en posición de PULVERIZAR.	Gire la boquilla hasta la posición de PULVERIZAR.
	La boquilla está atascada.	Vea Desatascar la boquilla/protector Conjunto , página 14.
	El filtro de boquilla está atascado.	Retire y limpie el filtro de la boquilla. Vea Desatascar del conjunto de boquilla/protector , página 14.
	El control de presión es demasiado bajo o el conmutador alta/baja está en el gama baja.	Gire el control de presión hacia arriba o conmute el conmutador alta/baja a la gama alta.
	La pulverizadora se ha inclinado demasiado y el tubo de aspiración ha perdido contacto con el material.	Asegúrese de que la copa esté llena de material. Gire el tubo de aspiración, página 10. No incline la copa demasiado. Cebe la bomba. Vea Comienzo de un trabajo nuevo (o rellenado de la copa) , página 12.
	No hay material o el nivel de material es bajo en la copa.	Rellene la copa con material y ceba la bomba.
	La válvula de entrada está atascada con restos de material que han quedado en la pulverizadora.	Use un lápiz o varilla delgada para pulsar levemente la válvula de entrada para asegurarse de que suba y baje libremente. Vea Retiro/servicio de la válvula de entrada , página 21.
	La bomba está atascada, congelada o tiene suciedad en el interior.	Vea Reparación de la válvula de salida , página 22 y Retiro/servicio de la válvula de entrada , página 21.
	Hay material goteando del agujero delantero de la pulverizadora.	La pulverizadora ha alcanzado el final de vida útil. Sustituya la pulverizadora.

Problema	Causa	Solución
La pulverizadora pulveriza con resultados deficientes	La boquilla está parcialmente atascada	Vea Desatasco del conjunto de boquilla/protector , página 14.
	La boquilla no está en posición correcta	Gire la boquilla hacia la posición de PULVERIZAR.
	Boquilla incorrecta para la aplicación de material.	Vea la Tabla de selección de boquillas reversibles , página 12.
	El filtro de la boquilla está atascado o dañado parcialmente.	Limpie o sustituya el filtro. Vea la página 14.
	El filtro del tubo de aspiración está parcialmente atascado.	Limpie o sustituya el tubo de aspiración. Vea la página 15.
	La boquilla está desgastada o dañada	Sustituya la boquilla. Vea Instalación del conjunto de boquilla/protector , página 13.
	El material que está siendo pulverizado está aireado porque fue agitado.	NO agite el material. Revuelva el material o verifique la recomendación del fabricante para el material que es pulverizado.
	El control de presión es demasiado bajo o el conmutador alta/baja está en la gama baja	Gire el control de presión hacia arriba o conmute el conmutador alta/baja a la gama alta.
	El material que se pulveriza está demasiado frío para pulverizar.	Caliente el material.
	Las válvulas de entrada o salida están desgastadas.	Vea Reparación de la válvula de salida , página 22 y Retiro/servicio de la válvula de entrada , página 21.
La pintura gotea desde la zona del gatillo de la pulverizadora.	La pulverizadora ha alcanzado el final de vida útil.	Sustituya la pulverizadora.
La batería está descargada pero el cargador todavía muestra la luz verde al insertarla.	Batería dañada.	Cambie la batería.
La batería no dura cargada.	La vida útil de la batería varía con el material, tamaño de la boquilla, presión y configuración de velocidad.	Vea Carga de la batería , página 10.

Diagnóstico del patrón de pulverización

Problema	Causa	Solución
El patrón de pulverización tiene pulsos: 	El operador se está moviendo demasiado rápido al pulverizar.	Velocidad de movimiento lenta.
	El conmutador alta/baja está en gama baja.	Conmute el conmutador alta/baja a gama alta.
	La boquilla o el filtro de la boquilla están atascados.	Desatasque la boquilla o limpie el filtro de la boquilla, página 14.
El patrón de pulverización tiene colas: 	El control de presión es demasiado bajo.	Gire el control de presión hacia arriba.
	Boquilla incorrecta para la aplicación de material.	Vea la Tabla de selección de boquillas reversibles , página 13.
	El material no es compatible con la pulverizadora. Las válvulas de entrada o salida están desgastadas.	Cambie el material. Vea Reparación de la válvula de salida , página 22 y Retiro/servicio de la válvula de entrada , página 21.

Problema	Causa	Solución
El patrón de pulverización gotea: 	La pulverizadora se mueve demasiado lentamente para el material.	Mueva la pulverizadora más rápidamente mientras pulveriza.
	La pulverizadora está demasiado cerca de la superficie objetivo.	Aleje la pulverizadora de la superficie 25 cm (10 pulg.)
	Mantenga apretado el gatillo mientras cambia la dirección de pulverización.	Suelte el gatillo cuando cambie de dirección.
	Boquilla incorrecta para la aplicación de material.	Vea la Tabla de selección de boquillas reversibles , página 12.
	El control de presión es demasiado alto o el conmutador alta/baja está en la gama alta.	Gire el control de presión hacia abajo o conmute el conmutador alta/baja a la gama baja.
	La boquilla está desgastada o dañada.	Sustituya la boquilla. Vea Instalación del conjunto de boquilla/protector , página 13.
El patrón de pulverización es demasiado estrecho:  ti15523a	La pulverizadora está demasiado cerca de la superficie objetivo.	Aleje la pulverizadora de la superficie 25 cm (10 pulg.)
	Boquilla incorrecta para la aplicación de material.	Vea la Tabla de selección de boquillas reversibles , página 12.
	La boquilla está desgastada o dañada.	Sustituya la boquilla. Vea Instalación del conjunto de boquilla/protector , página 13.
El patrón de pulverización es demasiado ancho:  ti15527a	La pulverizadora está demasiado lejos de la superficie objetivo.	Acerque la pulverizadora a la superficie.
	Boquilla incorrecta para la aplicación de material.	Vea la Tabla de selección de boquillas reversibles , página 12.
El patrón de pulverización "escupe" al iniciar o finalizar:  ti15525a	Hay material sobrante acumulado en el conjunto de la boquilla de pulverización/protector.	Vea Parada y limpieza , página 15.
	El filtro de la boquilla está atascado o dañado parcialmente.	Limpie o sustituya el filtro. Vea la página 14.
	El conjunto de la boquilla/protector no está enroscado del todo en la pulverizadora.	Vea Instalación del conjunto de boquilla/protector , página 13.
	El asiento está desgastado.	Sustituya la boquilla de pulverización.
La boquilla sigue goteando o se filtra material después de soltar el gatillo:  ti15528a	La pulverizadora está desgastada.	Sustituya la pulverizadora.
	El filtro de la boquilla está atascado o dañado parcialmente.	Limpie o sustituya el filtro. Vea la página 14.
	El conjunto de la boquilla/protector no está enroscado del todo en la pulverizadora.	Vea Instalación del conjunto de boquilla/protector , página 13.
	El asiento está desgastado.	Sustituya la boquilla de pulverización.
	La válvula de aguja está dañada o desgastada.	Sustituya la válvula de aguja.

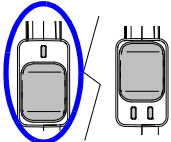
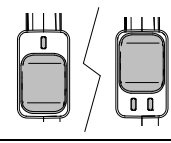
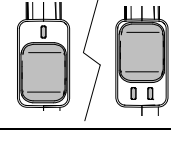
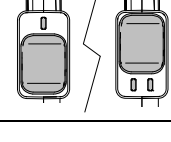
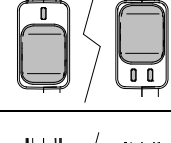
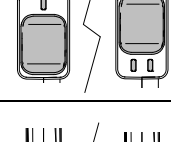
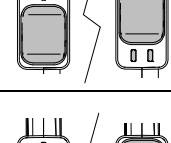
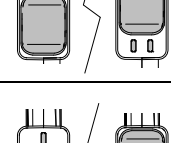
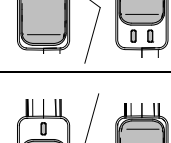
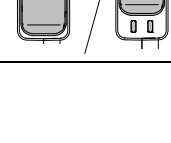
Datos técnicos

Pulverizadora:	
Intervalo de presión ajustable	0,34 a 10,3 MPa (34 a 103 bar, 500 a 1500 psi)
Presión máxima de trabajo	11,7 MPa (117 bar, 1700 psi)
Peso	2,25 kg (5,0 lb)
Dimensiones:	
Largo	34,9 cm (13,75 pulg.)
Ancho	14,0 cm (5,5 pulg.)
Altura	24,6 cm (9,7 pulg.)
Intervalo de temperatura de almacenamiento ♦❖	32° a 122 °F (0° a 50 °C)
Intervalo de temperaturas de funcionamiento ✓	40° a 90 °F (4° a 32 °C)
Intervalo de humedad de almacenamiento	0–95% de humedad relativa, sin condensación
Nivel de presión de sonido	79,5 dBa† (para el nivel de potencia de sonido, añada 11 dBa)
Aceleración del nivel de vibración	Menos de 2,5 m²/s 8,2 pies²††
Cargador:	
Tiempo de carga	25 minutos al 80%, 40 minutos al 100%
Fuente de alimentación	120 VCA
Batería:	
Voltaje	18 VCC, ión de litio
Capacidad	1,2 Ah, 21,6 Wh

- ♦ Se producirán daños en la bomba si el fluido se congela en ella.
- ❖ Pueden producirse daños en las piezas de plástico si se producen impactos en condiciones de baja temperatura.
- ✓ Los cambios en la viscosidad de la pintura a temperaturas muy altas o muy bajas pueden afectar al rendimiento de la pulverizadora.
- † según la norma ISO 3744, medida a 1 m (3,1 pies) de distancia
- †† según la norma ISO 5349, condición de sin carga

Registro de configuración de material preferido

EJEMPLO

Fecha	Ítem Pulverizado	Material Pulverizado	Boquilla de pulverización	Velocidad del motor (Marque una con un círculo)	Configuración de presión (Marque el cuadrante)
03/24/2011	Molduras de coronamiento	Barniz para uretano	FF308		
					
					
					
					
					
					
					
					
					

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía serán según los términos estipulados anteriormente. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6926 **o el número gratuito:** 1-800-690-2894 **Fax:** 612-623-6893

Número de fax gratuito: 1-800-334-6955

*Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.
Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.*

Traducción de las instrucciones originales. **This manual contains Spanish. MM 3A1698**

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com

03/2011